

**LANZAMIENTO DE ENCUENTRO.**

El Centro Cultural Español de Miami acogió la presentación del número 37/38 de *Encuentro*, el 15 de noviembre, con un lleno completo, como es costumbre. La mesa estuvo presidida por Rafael Rojas, codirector de la revista, quien enfatizó el carácter plural de la comunidad intelectual que contribuye a nuestro proyecto. José Kozler, homenajeado en este número, leyó algunos de sus últimos poemas. Alejandro Armengol presentó un texto muy abarcador sobre la obra literaria de Guillermo Cabrera Infante, al que se dedica un extenso «Adiós», con textos de Orlando Jiménez Leal, Enrico Mario Santí, Cristóbal Díaz Ayala, Alejandro Armengol, Nicolás Quintana, Nivia Montenegro y Raúl Rivero. Enrique Patterson se refirió al dossier «Los nuevos rusos», sobre el ballet cubano, y al tema del azúcar y la plantación, tratado en el ensayo «Azúcar/Poder/ Texto», de Benítez Rojo y en la plástica de Atelier Morales, y terminó con una semblanza de María Cristina Herrera, presidenta y fundadora del Instituto de Estudios Cubanos (IEC). Raúl Rivero cerró el acto con una breve, pero muy emotiva intervención sobre la importancia de *Encuentro* en la Isla y en América Latina. Un público mayoritariamente joven abarrotó la sala. ■

**PERFORMANCE SOBRE HUIR LA ESPIRAL.**

Les Éditions de l'Anonyme adaptaron en Francia, el 28 de octubre, *Huir la espiral*, de Nivaria Tejera, una *performance* con alumnos del Liceo Colbert, de Tourcoing. La adaptación estuvo a cargo de Pascal Marquilly y Benoît Verhille. La instalación constaba de cuatro pantallas, creando un espacio cúbico en cuyo interior se posicionaron los lectores, para proyectar la imagen y permitir una difusión de la música y de las voces desde su centro, de modo que el espectador pudiera aprehender —en relación directa, frontal y física con la obra— ese viaje alucinado que es el texto, la trayectoria de una exiliada sujeta a la ilusión de un regreso improbable. El público era invitado a circular alrededor, mientras los lectores se mantenían en un enclaustramiento simbólico, el del exiliado. ■

**GRAMMY LATINOS.**

En el Auditorio Shrine de Los Ángeles, el 3 de noviembre, obtuvieron Grammy Latinos Bebo Valdés, en el apartado de Mejor Álbum de Jazz

Latino, con *Bebo de Cuba-Suite Cubana-El Solar de Bebo-Cuadernos de Nueva York. Cachao* resultó ganador en la categoría de Mejor Álbum Tropical Tradicional por *Abora sí*. En Mejor Álbum de Música Clásica, el Cuarteto de cuerdas Buenos Aires & Paquito D'Rivera fueron los premiados por su disco *Riberas*. El Instituto Cubano de la Música aseguró que ninguno de los músicos nominados residentes en la Isla mostró interés en asistir a la ceremonia. El 30 de octubre se otorgó también a Bebo Valdés el máximo reconocimiento Latin Jazz USA Chico O'Farrill Lifetime Achievement Award. ■

**FESTIVAL DE CINE DE LA HABANA.**

La edición 27 del Festival del Nuevo Cine Latinoamericano, celebrada entre el 6 y el 16 de diciembre, contó con 86 filmes en total, entre ellos diecinueve largometrajes optando al Gran Premio Coral, proyectados entre el 6 y el 16 de diciembre. Alfredo Guevara, «a pesar del deterioro tan terrible de las salas cinematográficas», confiaba en una gran participación popular. Se rindió homenaje en el evento a los cineastas Manuel Altolaguirre (España), Pier Paolo Pasolini (Italia), Jean Rouch (Francia) y Pastor Vega (Cuba). La película *Iluminados por el fuego*, del realizador argentino Tristán Bauer, que abrió el Festival, ganó el primer Premio Coral al mejor filme de ficción, y fue premiada por el Centro de Cine de la provincia de Matanzas y Cinematografía Educativa. Narra los recuerdos de Esteban Leguizamón, un hombre de 40 años que en 1982, cuando tenía 18, fue llevado a combatir en las islas Malvinas. El segundo Premio Coral correspondió a la cinta mexicana *Las Vueltas del Cítrillo*, de Felipe Cazals, mientras que el tercero fue para la chileno-alemana *En la cama*, de Matías Bize García. El Premio Especial del Jurado fue para *Barrio Cuba*, de Humberto Solás, que también obtuvo el Premio al Mejor Cartel de Cine y la distinción de la Federación de Cine Clubes de Cuba. En guiones inéditos, el Premio Coral fue para *Omertá*, del cubano Pavel Guiroud. La Federación de la Prensa Cinematográfica distinguió la cinta *Habana blues*, del español Benito Zambrano. El documental *Iré Habana*, de Jorge Perugorriá con el fotógrafo Ángel Alderete, obtuvo el galardón del Consejo Nacional de Casas de Cultura. *Viva Cuba*, de Juan Carlos Cremata, fue elegida por la emisora Radio Progreso. El Círculo de Periodistas de

Cultura decidió premiar el documental *Montañas de Luz*, de los cubanos Guillermo Centeno, Alejandro Gil y Rafael Solís. ■

#### FERIA DEL LIBRO DE MIAMI.

Entre el 16 y el 20 de noviembre se presentaron, en el Centro Literario de la Florida del Miami Dade College, numerosos autores cubanos y literatura sobre Cuba en el marco de la Feria. De Paquito D'Rivera fue lanzado *My Sax Life*; Emilio Ichikawa presentó el libro *Filosofía Cubana in nuce (Ensayo de historia intelectual)*, de Alexis Jardines, y Rafael Rojas se ocupó de *Límites del origenismo*, de Duanel Díaz; ambos publicados por la Editorial Colibrí, de Madrid. Tuvo lugar el encuentro Dos Maestros Cubanos: Eduardo Manet y Ramón Ferreira. La periodista Mirta Ojito presentó *Finding Manana: A Memoir of a Cuban Exodus*. Matías Montes Huidobro, Luis González Cruz y Roberto Madrigal compartieron experiencias en la sesión Tres Escritores Cubanos. Se realizó un homenaje póstumo al escritor Guillermo Cabrera Infante con la presencia de Miriam Gómez, Paquito D'Rivera, Enrico Mario Santí, Nivia Montenegro y Nat Chediak, y un documental de Mari Rodríguez Ichaso. Participaron también en la Feria Mayra Montero, con sus libros *Captain of the Sleepers* y *Son de Almendra*; Abilio Estévez, con *Inventario secreto de La Habana*; Lorenzo García Vega, quien presentó *El oficio de perder*; Carlos Alberto Montaner, con *La libertad y sus enemigos*; Roberto González Echevarría, Eliseo Alberto Diego, Myrka Dellanos, Ramón Fernández Larrea, Lucía Ballester y Mario García Joya. Una sesión fue dedicada a la *Revista Baquiána*, con Maricel Mayor Marsán, Patricio E. Palacios y Ezequiel Pérez Martín. La cantante Gloria Estefan presentó un libro para niños, *The Magically Mysterious Adventure of Noelle the Bulldog*. La inauguración del Pabellón Internacional en el Auditorium incluyó un *performance* de Rosario Suárez, Charín. ■

#### EN MADRID, GALERÍA ESPACIOS.

El 20 de octubre se inauguró la Galería Espacios, sede permanente en Madrid del arte cubano, con obras de 30 artistas residentes en la Isla —Roberto Fabelo, Pedro Pablo Oliva, Alfredo Sosabravo, Eduardo Roca (*Choco*), Manuel Mendive y Zaida del Río, junto a otros más jóvenes, entre ellos Esterio Segura, Eduardo Ponjuán, Agustín Bejarano, Roberto Diago y Aimée

García—. Con un fondo de 200 obras de diversas técnicas y formatos, la galería se propone organizar de forma simultánea seis exposiciones individuales rotativas y una colectiva, además de impulsar un proyecto multidisciplinar que integre el arte cubano contemporáneo con la arquitectura y el urbanismo, y compita en el mercado español. ■

#### HOMENAJES A RAÚL RIVERO.

Después de asistir del 7 al 11 de octubre en Indianápolis a la 61ª Asamblea General de la SIP (Sociedad Interamericana de Prensa), donde fue ratificado como vicepresidente de la Comisión de Libertad de Expresión, Raúl Rivero recibió la Medalla de la Presidencia del Miami Dade College, donde ofreció un recital de poesía. La University of Miami le concedió un Doctorado Honoris Causa y en esta misma ciudad participó en la presentación del número 37/38 de *Encuentro* en el Centro Cultural Español. En Nueva York dictó conferencias a los estudiantes de la New York University (NYU), y otro recital de poesía en el King Juan Carlos Center. También acudió al Centro Cultural Cubano y sostuvo reuniones con el equipo para América Latina del *New York Times*. En Puerto Rico ofreció un recital de poesía en la Casa Cuba y recibió un homenaje de la dirección del periódico *El Nuevo Día*. A su regreso de Estados Unidos, fue invitado a París por Koichiro Matsuura, Secretario General de la UNESCO, para entregarle el premio «Guillermo Cano» de libertad de prensa (2004), que en su día no pudo recoger por encontrarse en prisión. En París, se entrevistó con personalidades del mundo político e intelectual y visitó la Editorial Gallimard. ■

#### CONCURSOS DE LA EMBAJADA ESPAÑOLA.

El de ensayo «Una mirada cubana hacia el futuro» fue declarado desierto a inicios de septiembre, pero se concedió un accésit al texto *Cuba: Los futuros de la isla*, de Manuel Cuesta Morúa, además de dos menciones honoríficas a Teresa Díaz Canals y Amir Valle Ojeda. En dramaturgia, de los 24 trabajos recibidos, el jurado acordó otorgar el premio a la obra *Chamaco*, de Abel González Melo, y dos accésits a Nara Mansur Cao y Amado del Pino. De los diecinueve proyectos enviados a la convocatoria de curaduría, resultó premiado *Bueno, bonito y barato*, de Luis Gárciga (integrante de Luis o Miguel), que recibirá la financiación necesaria, así como menciones honoríficas para Beatriz Gago y Helga Montalbán, Juan Rivero y

Luisa Marisy. En danza contemporánea-coreografía, el premio fue para el proyecto «El arte de la fuga», de Guido Gali. En cinematografía y videoarte, modalidad de cortometraje de ficción, fue premiado el proyecto *Gozar, comer, partir*, de Arturo Infante, con menciones para Asori Soto y Alex Hernández, y Grethel Cuevas. En documental, el premio fue para *Buscándote, Habana*, de Alina Rodríguez, y menciones para Ismael Perdomo y Eliézer Pérez. En el concurso de pintura, de 36 trabajos, el premio fue para *Negativos Index*, de Reinier Morera. *La imperceptibilidad de la idea*, de Samuel Riera, recibió el premio de la convocatoria de gráfica, y en fotografía, *Contador de momentos*, de Harold Vázquez Ley. Lázaro E. Herrera Bermúdez y Leysis Quesada Vera recibieron menciones honoríficas. Desiertos quedaron los premios de instalaciones-escultura y de ensayo arte cubano actual, en el que recibió un accésit Martha Haydée Perera Martel. En el concurso de narrativa «Rescribir el Quijote en Cuba», resultó premiada la obra *De la extraña aventura de Don Quijote por lejanas tierras y otros sucesos hasta hoy olvidados*, de Antonio López Sánchez, con accésits para Jorge Luis Sánchez Bravo y Miguel Olano Valiente. ■

#### **FESTIVAL INTERNACIONAL DE TEATRO.**

Cuarenta y siete agrupaciones teatrales, treinta de ellas provenientes de quince países —Argentina, España, Eslovenia, Suiza, Colombia, Chile, Ecuador, México y Perú, entre otros— y diecisiete de la Isla, asistieron al XII Festival, dedicado a los 400 años de *El Quijote* y a los 70 años de renovación teatral en la Isla. A ellos se sumaron especialistas y críticos en encuentros académicos. Un total de 195 funciones en 39 locaciones: veintidós salas de teatro y diecisiete espacios alternativos, incluidos plazas, escuelas y hospitales. Despertó expectación el unipersonal *Ibericus: no todos los caminos conducen a Roma*, del actor chileno Álvaro Solar, muy popular en La Habana por su obra *Juan Padan*, presentada en la edición anterior del Festival. También suscitaron gran interés los clásicos de las tablas *Medea* (Teatro Simio, Grecia) y *Sueño de una noche de verano* (Theatre Yohanza, Corea del Sur). El Festival dedicó, además, cuatro puestas en escena a *El Quijote*. ■

#### **GRAZIELLA POGOLOTTI, PREMIO NACIONAL.**

La escritora Graziella Pogolotti (París, 1931), vicepresidente de la Unión de Escritores y Artistas

de Cuba (UNEAC), fue laureada en diciembre por el Ministerio de Cultura y el Instituto Cubano del Libro con el Premio Nacional de Literatura 2005. El jurado, encabezado por el escritor Jaime Sarusky, destacó su «alta calidad literaria y la profundidad de sus reflexiones, que han contribuido a la formación cultural de creadores y lectores». *Examen de conciencia*, *El camino de los maestros*, *Oficio de leer* y *Experiencia de la crítica* figuran entre sus libros publicados. ■

#### **FESTIVAL JAZZ PLAZA.**

La edición XXII del Festival, dedicado este año al saxofonista británico Ronnie Scott (1927-2004), reunió, entre el 30 de noviembre y el 4 de diciembre, a músicos de Argentina, Brasil, Canadá, Ecuador, Estados Unidos, Italia, México, Islas Caimán, Perú, Sudáfrica y Cuba, entre ellos el compositor brasileño Iván Lins, reciente Grammy Latino al Mejor Álbum del Año, quien compartió escenario con Chucho Valdés y Pablo Milanés; el trombonista canadiense Hugh Frazer, el afamado guitarrista y compositor sudafricano Jimmy Dlu Dlu, la vocalista estadounidense Lola Pfeiffer, y los cubanos Bobby Carcasés y Roberto Fonseca. Un concierto de Chucho Valdés, Iván Lins y Jimmy Dlu Dlu, con la voz de Mayra Caridad Valdés, acompañados por la Orquesta Sinfónica Nacional dirigida por Tony Taño, cerró el Festival. El músico cubano estrenó su «Canto a Dios», dedicado a las víctimas del huracán Katrina en Estados Unidos, «un tributo a Nueva Orleans, (...) donde nació el blues (...) que generó el jazz», en palabras de su autor. ■

#### **HOMENAJES A PAQUITO D'RIVERA.**

A principios de noviembre, en el Festival de Jazz de Madrid, donde participaron Chucho Valdés y José María Vitier, entre otros, se le tributó el homenaje *50 años y 300 noches*. En el Festival se recordó también al fallecido trombonista Juan Pablo Torres. A mediados de noviembre, Paquito D'Rivera fue condecorado con la Medalla Nacional de las Artes de Estados Unidos, de manos del presidente George W. Bush, durante la celebración del aniversario 40 de la National Endowment for the Arts, por su «contribución al jazz y a la música clásica». ■

#### **FERNANDO PÉREZ RUEDA MADRIGAL.**

Tres años después del éxito de *Suite Habana*, el cineasta rueda un filme con guión suyo y de Eduardo del Llano, un intento de «película abstracta» con la que pretende probarse a sí mismo

y probar «hasta dónde puede llegar el lenguaje del cine». *Madrigal* es pura ficción y alegoría. «Sin duda, se trata del proyecto más arriesgado que he realizado hasta ahora; a ver qué pasa», afirmó el director. La película está integrada por dos narraciones bien diferenciadas, que se cuentan linealmente. La primera transcurre en el mundo del teatro en la Cuba de hoy; la segunda es ciencia-ficción, «ocurre en un mundo del futuro que se ha convertido en el mundo de Eros, donde la única ley es el sexo obligatorio». ■

#### **PREMIO NACIONAL DE LA MÚSICA 2005.**

El cantautor Pablo Milanés y el virtuoso del piano Frank Fernández recibieron a inicios de diciembre el Premio Nacional de la Música. Los otros galardonados fueron Rosita Fornés, Cuca Rivero y María Antonieta Henríquez, Directora del Museo Nacional de Música hasta su jubilación. Pablo Milanés, de 62 años, de gira por España en noviembre para promocionar su nuevo disco, *Como un campo de maíz*, con actuaciones en Oviedo, Murcia y Vigo, declaró que él no es «ningún adicto al régimen ni al politiqueo». A inicios de septiembre, el cantautor, emocionado, ofreció un concierto en La Habana con sus tres hijas: Haydée, Lyam y Zuylen. ■

#### **EXPOSICIÓN DE PEDRO PORTAL.**

Fue inaugurada, a mediados de noviembre, en el Wolfson Campus del Miami Dade College, *Rostrros de la isla dispersa*, de Pedro Portal (La Habana, 1960), como parte del programa de la Feria Internacional del Libro. Se trata de un ensayo fotográfico en blanco y negro que reúne once imágenes. ■

#### **LIBRO DEL AÑO.**

La Academia Cubana de la Lengua premió el volumen *Alejo en Tierra Firme: Intertextualidad y encuentros fortuitos*, ensayo de Leonardo Acosta publicado por la editorial del Centro de Investigaciones sobre Cultura Cubana Juan Marinello, como Libro del Año, porque ofrece «una visión novedosa sobre el traído y llevado concepto del barroquismo carpenteriano y abre una nueva perspectiva para la valoración de nuestro novelista mayor». ■

#### **ASILO POLÍTICO A LINA DE FERIA.**

La escritora Lina de Fera (Santiago de Cuba, 1945), ganadora en cuatro ocasiones del Premio de la Crítica y propuesta para recibir este año en la Isla el Premio Nacional de Literatura, pidió

asilo político en Estados Unidos a fines de octubre, luego de pasar unas horas en el campamento de inmigración de Brownsville, Texas. Tras cruzar la frontera entre Estados Unidos y México, la escritora arribó a Miami, donde protagonizó una tertulia literaria en el espacio multicultural Camera Obscura el 1 de diciembre. Las palabras de bienvenida estuvieron a cargo del poeta Juan Carlos Valls. ■

#### **XI FESTIVAL DE HIP-HOP.**

El 23 de noviembre comenzó el Festival, promovido por el Instituto Cubano de la Música y la Asociación Hermanos Saíz, con un gran concierto en el anfiteatro del barrio de Alamar, sede del Festival. Actuaron raperos de la zona oriental, como Tolerancia, FaraOn y Clase A; de las provincias centrales, Asunto Serio, Bajo Fianza y Hermanos de sangre, y del occidente, Concepto real, Insuperable y Dos veces Yo, de Pinar del Río, y los habaneros Doble Filo, Anónimo Consejo y Krudas. Participaron los músicos canadienses Robbin Paul y Karman y la estadounidense Lena Uraline. El hip-hop «es hoy parte de nuestra identidad popular», manifestó Elpidio Alonso, presidente de la Asociación Hermanos Saíz. Y añadió que «el hip-hop entró para siempre en el universo de la cultura popular cubana, como una expresión artística». ■

#### **IBRAHIM FERRER, AUTOR DEL AÑO.**

El sonero y bolerista Ibrahim Ferrer, la voz melodiosa del proyecto Buena Vista Social Club, fallecido el pasado 6 de agosto, fue elegido a fines de diciembre «el autor del año» por la Agencia Cubana del Derecho del Autor Musical. ■

#### **MIGUEL ORDOQUI, PREMIADO EN FLORENCIA.**

El artista plástico fue premiado en la Bial de Arte Contemporáneo de Florencia —que se realizó del 6 al 14 de diciembre en la Fortezza da Basso, y donde participaron más de 800 artistas de 74 países— con la medalla Lorenzo el Magnífico y un diploma en reconocimiento a su carrera artística. Ordoqui presentó en Miami a inicios de este año la exposición *Retrospectiva*, a propósito del 25 aniversario del éxodo del Mariel. ■

#### **PREMIOS A SERES EXTRAVAGANTES.**

El documental del realizador cubano Manuel Zayas, que explora la personalidad del escritor Reinaldo Arenas, recibió a inicios de octubre el Premio Unión Latina al Mejor Documental en el

Festival de Biarritz. En el Festival de Cine Gay y Lésbico de Madrid, a mediados de noviembre, Manuel Zayas recibió dos premios: Mejor Director Español y Mejor Documental Español. ■

#### **ARTISTAS CUBANOS EXPONEN.**

Desde inicios de septiembre puede visitarse la exposición *Domingo Ramos. El alma del impresionismo en Cuba*, en la galería Cernuda Arte, Miami. El Boca Raton Museum of Art presenta obras de Julio Larraz y Ana Mendieta, entre otros artistas. El Centro Cultural de Tijuana, en colaboración con el San Diego Museum of Art, acogió obras de Carlos Garaicoa y Félix González Torres (*Sitios distantes: Crisis urbanas y síntomas domésticos en el arte contemporáneo*) entre medio centenar de artistas. ■

#### **TRES ESCRITORES GALARDONADOS.**

A fines de 2005, Alberto Garrandés obtuvo el Premio de Novela Plaza Mayor 2006 con *La Travesía*. La primera mención de ese certamen recayó en Roberto Estrada Bourgeois, por *En la orilla equivocada*. Manuel Leonel Pereira ha sido galardonado con el Premio Iberoamericano de Relatos Cortes de Cádiz, por su libro *Mataperros*, que aparecerá bajo el sello de Algaida Editores. Leonel Pérez Pérez obtuvo el segundo lugar en los Premios del Tren 2005, que convoca la Fundación de los Ferrocarriles Españoles, por su relato *El concierto o tribulaciones de un tren hacia La Habana*. ■

#### **GONZÁLEZ ECHEVARRÍA EN MADRID.**

Roberto González Echevarría impartió el 17 de octubre una conferencia, *Cervantes en Cecilia Valdés: orígenes del realismo y las ciencias sociales*, en la Casa de América, en Madrid, con una gran acogida de público. ■

#### **RELACIONES CON EL VATICANO.**

En 2006, artistas de la Isla participarán en, al menos, cinco eventos programados por la Santa Sede, según informó el 19 de diciembre el viceministro cubano de Cultura, Abel Acosta. Acosta formó parte (como percusionista de tambores batá) de una delegación de treinta personas de la Isla que protagonizó en Roma, el pasado 9 de diciembre, el concierto *Misa cubana a la Virgen del Cobre*, en ocasión del aniversario 70 de las relaciones ininterrumpidas entre La Habana y el Vaticano. ■

#### **CERCANÍA EN LOS ÁNGELES.**

El filme de Rolando Díaz, que concursa en el Festival de Cine Latino de Los Ángeles, plaza ideal para la presentación de películas latinas en Estados Unidos, fue producido por la canaria Luna Llena Producciones SL y la American Country Broadcasting TV. ■

#### **CUATRO CUBANOS EN ALONSO ART.**

La exposición *En ningún lugar* se inauguró en el Distrito de Arte de Wynwood, de Miami, el 26 de noviembre. La muestra reúne trabajos fotográficos de Alexandre Arrechea (1970), fundador de Los Carpinteros, quien reside en Madrid, con cinco piezas de su serie *Elementos arquitectónicos*, y una escultura, «El Jardín de la Desconfianza»; obras de la serie *Enlloc*, de Juan Pablo Ballester (1966), radicado en Barcelona; seis imágenes de la serie *Ciudad*, de Consuelo Castañeda (1958), quien reside entre Miami y Nueva York, y siete piezas reunidas en las series *Hechos y Ficciones*, de José Iraola (1961). ■

#### **EL CORO NACIONAL: GIRA Y ASILO.**

Al menos veinte integrantes del Coro Nacional de Cuba solicitan asilo en Canadá tras comenzar su gira por ese país el pasado 18 de octubre, con presentaciones hasta el 5 de noviembre, según informó el barítono cubano Ernesto Hermes Cendoya Sotomayor. ■

#### **BARRIO CUBA.**

Humberto Solás (Premio Nacional de Cine 2005) estrenó, en el Festival de Cine de La Habana, *Barrio Cuba*, con la que logra finalmente «ese tipo de cine» hacia el cual siempre se sintió inclinado: reflejar la vida popular y cotidiana de la Isla. La banda sonora cuenta con los Van Van, Polito Ibáñez, Carlos Varela, Habana Abierta, Decemer Bueno, Paulito FG y Diego *El Cigala*. ■

#### **MIRA LAS LUCES.**

La cantante Lucrecia lanza *Mira las luces* en febrero de 2006. En sus once temas, producidos por Carlos Jean, y que incluyen un homenaje a Celia Cruz, la cantante habla de los problemas cotidianos, desde la soledad hasta las complejidades del fenómeno de la inmigración y la añoranza de Cuba. Lucrecia presentó recientemente en Barcelona el libro *Besitos de chocolate. El valle de la ternura*. ■

### **JOSÉ MARÍA VITIER EN JAZZ MADRID.**

A fines de noviembre y principios de diciembre, José María Vitier apareció junto al cuarteto Seda-Jazz Latin Ensemble y la cantante española Martirio en el Festival. Vitier interpretó temas de su último disco, *Iré Habana*, en un concierto en el Centro Cultural de la Villa. ■

### **ALEJO CARPENTIER A MARTA ROJAS.**

La periodista Marta Rojas (Santiago de Cuba, 1931), con su novela *Inglesa por un año*, obtuvo el Premio Alejo Carpentier 2005, que concede anualmente el Instituto Cubano del Libro (ILC). Basada en el período en que La Habana estuvo en poder de los ingleses, de 1762 a 1763, fue premiada por Miguel Barnet, Humberto Arenal y Anna Lidia Vega. ■

### **EDICIONES DE AFUERA.**

Con la publicación digital de *Mañanas de la poesía*, de Orlando González Esteve; *Vicio de Miami*, de Néstor Díaz de Villegas; *El encanto perdido de la fidelidad*, de Emilio García Montiel; *El lobo y el centauro*, de Jesús David Curbelo, y otros que dan noticia de la última poesía cubana, inició su labor a fines de octubre la nueva casa editorial. ■

### **35 AÑOS CON WILLY CHIRINO.**

De Willy Chirino, nominado a los Grammy, es el nuevo disco, *Cubanísimo*, lanzado el 20 de septiembre en el Teatro Tower de Miami, donde se estrenó también el vídeo *El Diablo llegó a La Habana*, con el auspicio del Miami Dade College. El último concierto de Willy Chirino fue emitido en vivo a Cuba el 19 de noviembre, por Radio y TV Martí. Willy Chirino dijo sentirse «feliz y agradecido» por su primera nominación a los Grammy, en la categoría de Mejor Álbum de Salsa/Merengue, por *Son del alma*, que coincide con sus 35 años de trayectoria. ■

### **HOMENAJE A JOHN LENNON.**

El homenaje tuvo lugar el 11 de diciembre: un concierto del trovador Gerardo Alfonso, el pianista Roberto Carcacés, los grupos Mezcla, los Kent y Síntesis, así como los solistas Pedrito Calvo y Yusa, en el parque de El Vedado donde Fidel Castro develó hace cinco años una estatua del ex beatle. ■

### **UN EMMY A BALSEROS.**

A fines de septiembre, el documental *Balseros*, de Josep Maria Doménech y Carles Bosch, ganó un

Premio Emmy, de la televisión norteamericana, a la mejor fotografía, en la categoría de Noticias y Documentales. ■

### **EN MADRID, ANA EN EL TRÓPICO.**

A mediados de septiembre, Lolita fue la protagonista de la puesta en escena española de la obra de Nilo Cruz (Pulitzer 2003), a cargo de Nacho Artime, en el Teatro Alcázar de Madrid. El elenco incluyó a Luis Fernando Alvéz, Joan Crosas, José Pedro Carrión, Toni Acosta, Pablo Durán y Teresa María Rojas. ■

### **FESTIVAL IBEROAMERICANO DE LAS ARTES.**

Del 29 de septiembre al 29 de octubre tuvo lugar en Puerto Rico la segunda edición del Festival. De Cuba, la doctora María Elena Vinuesa, directora del Departamento de Música de Casa de las Américas, dictó varias conferencias sobre «Música y ritual en la representación de lo cubano», y la directora Elena Herrera condujo la Orquesta Sinfónica de Puerto Rico en un programa de compositores latinoamericanos en el que se incluyó, del cubano Carlos Fariñas, *Nocturno de Enero*. ■

### **GARCÍA MÁRQUEZ Y SU FUNDACIÓN.**

Homenajearon el 8 de diciembre en La Habana, en su 20 aniversario, a la Fundación del Nuevo Cine Latinoamericano y a su creador, Gabriel García Márquez. La Fundación se autodefine como «una institución cultural que trabaja en aras del desarrollo e integración del cine regional, de lograr un universo audiovisual común y de cooperar en la lucha por rescatar y afianzar la identidad cultural de América Latina y el Caribe». Acudieron al homenaje los realizadores españoles Alejandro Amenábar y Manuel Gutiérrez Aragón. ■

## *In memoriam*

### **MANUEL DUCHESNE CUZÁN**

Considerado uno de los pilares de la dirección orquestal y el movimiento sinfónico cubano, Manuel Duchesne Cuzán falleció la madrugada del 10 de septiembre a los 72 años de edad. Duchesne Cuzán dirigió conciertos sinfónicos en Chile, Argentina, Venezuela, Perú, Brasil, México, Ecuador, Rusia, Polonia, República Checa, Hungría, China, Corea del Norte, Rumania, Alemania y Bulgaria. Estuvo al frente de varios grupos orquestales en la Isla y de la Orquesta del Teatro

Lírico Nacional. Dirigió durante varios años el Departamento de Música del Instituto Cubano de Arte e Industria Cinematográficos. ■

#### EL INDIÓ NABORÍ

El poeta Jesús Orta Ruiz (La Habana, 1922), más conocido como *El Indio Naborí* y traducido a las principales lenguas, falleció el 30 de diciembre en La Habana, a los 83 años. Decimista y poeta social, fue galardonado con el Premio Nacional de Literatura, la medalla Alejo Carpentier y fue finalista del premio Príncipe de Asturias de las Letras (2000). Además de sus antologías de la décima cubana e hispanoamericana, publicó once poemarios y diez volúmenes de investigación literaria, histórica y del folclor. Ciego desde hace algunos años, Orta «participó de modo protagónico en el fenómeno de renovación de la estrofa ocurrido en los años 40 y 50», según su biografía en el sitio web del Ministerio de Cultura. ■

#### JOSÉ ANTONIO RODRÍGUEZ

Voz líder del grupo de música popular Sierra Maestra, el sonero José Antonio Rodríguez (1950) falleció el 6 de noviembre de un infarto, a los 55 años de edad, en la ciudad de Copenhague, tras cerrar «con una actuación brillante la gira europea». Rodríguez inició su carrera a inicios de los 80. Se empeñó en el rescate de los viejos soneros, razón por la que Portillo de la Luz lo llamó «un soldado del son». Participó en el proyecto Afro Cuban All Stars, nominado a un Grammy en 1998. El cadáver fue repatriado a La Habana, donde recibió sepultura. ■

#### MANDY VIZOSO

El maestro Mandy Vizoso (La Habana, 1926) falleció el 3 de diciembre en el Hospital de Veteranos de San Juan, Puerto Rico. A partir de los diecisiete años se trasladó a Nueva York, donde completó sus estudios de música. Trabajó en orquestas importantes como los Lecuona Cuban Boys, Tito Puente, Noro Morales, Tito Rodríguez, Pupi Campos, Xavier Cugat, Sexteto Caney y otras. Formó su propia orquesta en la Florida, y en los 60 se mudó a Puerto Rico. Fue director musical de figuras como Chucho Avellanet, Lisette, Olga Guillot, Lucho Gatica, Gilberto Monroig, Ruth Fernández, Lao Marín, etc., y director y/o arreglista en todos los grandes hoteles de San Juan. Sus restos fueron velados con honores en el Instituto de Cultura de Puerto Rico. ■

#### FERNANDO BUJONES

Nacido de familia cubana en Miami (1955), en La Habana comenzó para Fernando Bujones su aprendizaje de la danza. A los trece años obtuvo una beca de la escuela del American Ballet y a los quince años debutó con el paso a dos de *El Quijote*, que él caracterizó con una técnica heredada de Nijinski y su toque cubano. Antes de cumplir los veinte años era primer bailarín del American Ballet Theatre, de Nueva York. Pocos meses después consiguió la medalla de oro en el Concurso Internacional de Varna. Tras abandonar el American Ballet, actuó en más de 60 compañías de todo el mundo, formando pareja con las más grandes bailarinas. En 1994 fundó en España el Ballet Clásico Mediterráneo. Murió en la Florida el 11 de noviembre. ■

#### ALFREDO RODRÍGUEZ

El pianista cubano Alfredo Rodríguez (La Habana, 1936) falleció el 3 de octubre, a los 69 años, en el hospital parisino de Bretonneau. Cursó estudios de música en La Habana y viajó a Nueva York en 1960, comenzando a tocar jazz con Albert Dailey y Bill Evans. Se convirtió en un músico de estudio y grabó el disco *Ready for Freddy* con Patato Valdés, en 1976. Establecido en París en 1983, fue una figura emblemática de la música latina y del latin jazz en Europa, donde grabó su álbum *Cuba Linda*, en 1996. Su último disco, *Cuban Jazz*, realizado con el grupo Los Acereko, apareció en 2003. ■

### Libros recibidos

**APARICIO-PANEQE, MANUEL I.**; *Mares sin playas*; Eagle Lithographes Inc., Miami, 2004, 200 pp. Prosas y versos en una edición personal e ilustrada, que hace gala de un lenguaje transparente y directo. Manuel I. Aparicio-Paneqe (Manzanillo) ha publicado *Jirones del alma* (2000). Reside en la Florida.

**ÁVILA, REGINA**; *Bolero, ma non Troppo*; Editorial Aduana Vieja, Cádiz, 2005, 167 pp. ISBN: 84-930580-1-7. «Una fantasía étnica, cultural y surrealista (...) Una obra compacta, con fino humor y muy cubana... Una metáfora sobre la identidad, el cuerpo, la felicidad, el miedo y el sufrimiento del alma humana» es esta novela, a juicio de sus editores. Regina Ávila, nacida en Venezuela de madre cubana, pasó la mayor parte

en los libros de mono azul siempre encuentras el vuelo propio de tu mirada



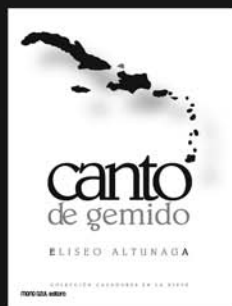
*"Habanecen dos millones de almas en una ciudad de cuyo nombre sí quiero acordarme, La Habana, inagotable y múltiple en su secreta geografía: el entramado de calles y casas, donde los hombres buscan las puertas y las llaves para salir del laberinto de sus vidas".*

luis manuel garcía

# habanecer

# canto de gemido

eliseo altunaga



*"...una novela cimarrona, esotérica y caribeña. Es el relato de una posibilidad hermosa y fraterna, una reflexión histórica sobre un mundo de fronteras líquidas controladas por voluntades de músculo, oro, poder, y amantes de agua".*

mono azul editora

· [www.monoazuleditora.com](http://www.monoazuleditora.com) · [libros@monoazuleditora.com](mailto:libros@monoazuleditora.com) · Arfe 34 2ºB · 41001 · SEVILLA · (34) 954 560 387 ·  
· Distribución España UDL libros · 917 481 190 · Distribución resto del mundo contactar con la editorial ·



de su infancia en la Isla. Ha publicado *Con ojos de girasol*. Reside en Arabia Saudí.

**BEJEL, EMILIO;** *El horizonte de mi piel*; Editorial Aduana Vieja, Cádiz, 2005, 254 pp. ISBN: 84-930580-2-5. Una novela de crecimiento que es, al mismo tiempo, testimonio y registro personal de casi medio siglo de historia contemporánea vista a través de un inmigrante cubano homosexual y próximo a la izquierda, dando cuenta del estallido de la Revolución Cubana, el movimiento de gays y lesbianas y la cultura *underground* en Estados Unidos. Emilio Bejel (Manzanillo) reside en Estados Unidos desde 1962. Investigador, poeta y crítico, ha publicado *Gay Cuban Nation* (2001).

**BLANCO, MARÍA ELENA;** *Danubiomediterráneo*; Ed. Labyrinth, Viena-Londres, 2005, 69 pp. ISBN: 3-902339-09-8. Se trata de un volumen bilingüe, en alemán y español, de poesía rápida, restallante, de versos que no conceden al lector un instante de tregua. María Elena Blanco (La Habana, 1947), poeta y ensayista, ha publicado *Corazón sobre la tierra / tierra en los ojos* (1998). Reside en Viena.

**CUSTODIO, ISABEL;** *El amor me absolverá*; Ed. Plaza & Janés, México, 2005, ISBN: 9685958920. En este libro, Isabel Custodio cuenta cómo conoció en México, en 1956, a Fidel Castro, con quien mantuvo una relación de nueve meses, colaborando en los preparativos de la invasión, aunque llegado el momento, a instancias del Che y de Raúl, ella se negó a contraer matrimonio «por el bien de la causa». Se cuenta, tras 50 años de los sucesos, su secuestro y el posterior rescate a tiro limpio por Fidel Castro y los suyos. Isabel Custodio, exiliada española después de la Guerra Civil, reside en México, D.F.

**DÍAZ, DUANEL;** *Límites del origenismo*; Editorial Colibrí, Madrid, 2005, 434 pp. ISBN: 84-934605-0-8. Una aproximación a Orígenes desde diferentes ópticas, instalando el fenómeno en su tiempo, en el contexto de los movimientos que se desarrollaban en su entorno: afrocubanismos y vanguardismos de diverso calibre, hasta la imposición de una ideología única a partir de 1959. *Orígenes* y *Ciclón*, Lezama y Piñera, marginación y renacimiento, así como la crítica del intento de empotrar a Orígenes en el corpus ideológico de la Revolución. Duanel Díaz Infante (San Germán, 1978), ensayista e historiador, es autor de *Mañach o la república* (2003). Reside en Madrid.

**ESTEFANÍA, CARLOS M.;** *Pasión y razón de Cuba*; Editorial Sepha, Madrid, 2005, 190 pp.

ISBN: 84-934474-3-9. Trata sobre los estereos del mito castrista y todas las aristas del movimiento opositor, en la Isla y fuera de ella, y sus eventos más relevantes, desde el Proyecto Varela hasta la Asamblea para promover la sociedad civil. Carlos M. Estefanía (La Habana, 1962), periodista y activista político, es director de *Cuba nuestra*. Radica en Suecia desde 1993.

**FRIEDL ZAPATA, JOSÉ A.;** *El gran engaño. Fidel Castro y su íntima relación con el narcotráfico internacional*; Editorial Santiago Apóstol, Buenos Aires, 2005, 235 pp. ISBN: 987-1042-08-6. Aborda el tema del narcotráfico y su relación con el Gobierno cubano: el tráfico como método del departamento América, los casos de *El Chacal* y Robert Vesco, la conexión Noriega, los sandinistas, el cartel de La Habana, la purga del 89 y lo que él llama «el raro silencio de Washington». José A. Friedl Zapata (Montevideo) es analista político y periodista, y ha publicado *Tania la guerrillera. La enigmática espía a la sombra del Cbe*.

**GARCÍA, LUIS MANUEL;** *Habanecer*; Mono Azul Editora, Sevilla, 2005. ISBN: 84-934276-8-3. Este libro, compuesto por historias que se trenzan unas con las otras hasta componer un fresco de la ciudad, «quiere cumplir de nuevo un antiguo sueño de la novela: comprimir el mundo en el espacio de una ciudad, en la duración de un día, en las páginas de un libro donde La Habana se convierte de nuevo en una de las capitales de la imaginación», según Antonio Muñoz Molina. Reinaldo Montero confiesa: «de *Habanecer* me queda el deslumbramiento». Luis Manuel García (La Habana, 1954) ha publicado *El restaurador de almas* (2002). En Madrid, es jefe de redacción de *Encuentro*.

**GONZÁLEZ ECHEVARRÍA, ROBERTO;** *Love and the Law in Cervantes*; Yale University Press, New Haven & London, 2005, 292 pp. ISBN: 20050-300-10992-X. Este apasionante análisis literario relaciona la ley española con el sexo, las historias de amor interpoladas en *El Quijote*, los cuentos mutilados, las *Novelas ejemplares*, así como la novela después de Cervantes, entre Borges y Carpentier. Roberto González Echevarría (Sagua la Grande, 1943), ensayista, profesor y crítico, ha publicado *Crítica práctica / práctica crítica* (2002). Reside en Estados Unidos.

**GUTIÉRREZ, JOSÉ ISMAEL;** *Cartografías literarias del exilio (tres políticas hispanoamericanas)*; The Edwin Mellen Press, Lampeter, Reino Unido, 2005, 212 pp. ISBN: 0-7734-6225-2. Desde

el ámbito de la literatura, este libro revisita el complejo y multifacético fenómeno de los exilios del siglo XX, y hasta hoy, en América Latina, mediante creadores exiliados (Arenas, Díaz Martínez, Fernando Aínsa) y sus voces excéntricas, periféricas. José Ismael Gutiérrez (Tenerife, 1964) ensayista y profesor en Las Palmas. Ha publicado *Manuel Gutiérrez Nájera y sus cuentos* (1999).

**GUTIÉRREZ COTO, AMAURI FRANCISCO;** *Polémica literaria entre Gastón Baquero y Juan Marinello (1944)*; Ediciones Espuela de Plata, Sevilla, 2005, 132 pp. ISBN: 84-96133-60-5. Este volumen, excelentemente prologado y preparado por Amauri F. Gutiérrez Coto, recoge la polémica entre Marinello y Baquero, entre minoristas y originistas, entre dos modos de aproximarse a la cultura y a la realidad que serían recurrentes en todo nuestro siglo XX y hasta hoy. Amauri Francisco Gutiérrez Coto (La Habana, 1974), poeta y ensayista, ha publicado *Diario de un intruso* (2002). Reside en La Habana.

**LÉTRILLIART, PHILIPPE;** *Cuba, l'église et la révolution*; L'Harmattan, París, 2005, 473 pp. ISBN: 2747591492. Este libro, estructurado en tres capítulos, intenta entender las relaciones entre el castrismo y el catolicismo cubano, mediante un análisis de la «competencia conflictual» de ambos actores y su accionar sobre la realidad. Aborda también el acercamiento de la Iglesia a la sociedad civil, mientras trabaja en la definición de un proyecto político y social para la Isla, lo que podrá hacer de la Iglesia un actor de la transición. Philippe Létrilliart es politólogo, investigador y diplomático. Residió en Cuba entre 1996 y 2000.

**LÓPEZ-CAPESTANY, PABLO;** *Estructuralismo y otros temas*; Ediciones Universal, Miami, 2004, ISBN: 1-59388-029-4. Presenta un resumen de lecturas realizadas sobre esta corriente de la crítica literaria. ¿Es el escritor un ente pasivo? ¿Es admisible desvirtuar el concepto de originalidad? ¿Es viable una crítica literaria que prescinda del análisis estilístico? ¿Existen argumentos para negar la historia y el progreso? ¿Fue eclipsado el existencialismo por el estructuralismo? Pablo López-Capestany, abogado y periodista cubano residente en Estados Unidos, ha publicado *Mil Ejemplares en busca de un lector*.

**LUNAR, LORENZO;** *Polvo en el viento*; Editorial Plaza Mayor, Colección Cultura Cubana, San Juan, Puerto Rico, 2005, 192 pp. ISBN: 1-56328-292-5. Esta novela hilvana un presunto asesinato en Santa Clara, donde Yuri y Yenia, pareja de herma-

nos y de amantes, se rodea de un grupo de jóvenes marginales, en permanente evasión de la realidad cotidiana, transitando un mundo donde resulta absolutamente imposible distinguir entre la ley y su trasgresión, entre los justos y los injustos. Lorenzo Lunar (Santa Clara, 1958), escritor y crítico, ha publicado *Que en vez de infierno encuentres gloria* (2003). Reside en Santa Clara.

**LUNAR, LORENZO;** *La vida es un tango*; Editorial Almuzara, Granada, 2005, 168 pp. ISBN: 84-96416-85-2. Estas nuevas peripecias del policía Leo Martín parten de sus investigaciones en un barrio marginal de Santa Clara, donde circula un contrabando de gafas oscuras de mujer, una mercancía que, sospechosamente, provoca dos muertes. En el centro de la historia aparece Tania, aquella niña a la que Leo Martín, en sus años de adolescencia, cuidó como a una hermana menor.

**MARRERO, FRANK;** *Cabalgando entre islas*; Librería La Isla, Santa Cruz de Tenerife, 2005, 128 pp. El volumen incluye, además de «El cuento de la vida» y «Verónica la del lago», el relato del viaje a Canarias de Paquito, acompañando a sus padres; viaje que, ya mayor, relata en La Habana «para que no se le olvide». Una narrativa breve, directa y transparente. Frank Marrero murió en La Habana en 2002.

**MARTÍNEZ SOTOMAYOR, RODOLFO;** *Claustrofobia y otros encierros*; Ediciones Universal, Miami, 2005, 110 pp. ISBN: 1-59388-044-8. Según Carlos Victoria, estos cuentos «se sumergen en la intensa vida mental de sus personajes, bucean en sus obsesiones, calan en sus estados de ánimo, y al final resurgen con gran fuerza». Rodolfo Martínez Sotomayor (La Habana, 1966). Escritor, crítico y periodista. Ha publicado *Contrastes* (1996). Reside en Estados Unidos.

**DE MENDOZA III, MARIO G.;** *P'allá y p'acá*; Ediciones Universal, Miami, 2005, 288 pp. ISBN: 1-59388-046-4. Una novela transitada por el humor y el sarcasmo sobre el regreso a la Isla, tras 45 años de ausencia, de un exiliado cubano. Mario G. De Mendoza III (La Habana, 1944) es abogado en Palm Beach.

**MESA-LAGO, CARMELO y PÉREZ-LÓPEZ, JORGE F.;** *Cuba's Aborted Reform. Socioeconomic Effects, International Comparisons, and Transition Policies*; University Press of Florida, Gainesville, 2005, 223 pp. ISBN: 08130-2868-X. Éste comienza por un análisis general de las políticas económicas en Cuba entre 1959 y 2004. Después, la crisis de los 90 y su parcial recuperación, la posición de Cuba

en el índice de desarrollo humano, las reformas abortadas y un análisis comparativo entre Cuba, Chile y Costa Rica. Carmelo Mesa-Lago es economista, profesor y ensayista. Ha publicado *Economía y bienestar social en Cuba a comienzos del siglo XXI* (2003). Reside en Miami. Jorge F. Pérez-López es un economista internacional y coautor de *Conquering Nature: the environmental legacy of socialist in Cuba* (2000).

**NAVARRETE, WILLIAM;** *Etá di paura al freddo*; Edizioni In Foglio, Piombino, 2005, 110 pp., ISBN: 88-7606-083-9. Una poesía que hace gala de su propio lenguaje imaginario, de su propio lirismo, donde podemos encontrar muchas influencias clásicas, según Gordiano Lupi. William Navarrete (Banes, 1968), crítico de arte, poeta y ensayista. Ha publicado *Cuba: la musique en exil* (2003). Dirige la Asociación de la Tercera República Cubana, en París, donde reside.

**PALACIOS HOYOS, ESTEBAN J.;** *Viñetas y puñetas*; Ed. Universal, Miami, 2004, 110 pp. ISBN: 1-59388-030-8. Narraciones cortas con toques costumbristas y de humor, son también una reflexión, políticamente incorrecta, sobre los problemas y circunstancias del hombre contemporáneo. Esteban J. Palacios Hoyos (Los Arabos, 1928), médico radicado en Estados Unidos, ha publicado otros seis libros de relatos.

**PÉREZ CUZA, ÁNGEL;** *Delito mayor*; Ediciones Espuela de Plata, Sevilla, 2005, 139 pp. ISBN: 84-96133-59-1. En esta novela un hombre trata de escapar de las angustiosas condiciones de su vida cotidiana mediante un entramado de picaresca de la supervivencia, y al final está obligado a pagar el precio de su sueño. Ángel Pérez Cuza (1955) reside en Bayamo, donde trabaja como profesor.

**RENNACK, DIANNE E. Y SULLIVAN, MARK P.;** *U.S.-Cuban Relations: An Analytic Compendium of U.S. Policies, Laws & Regulations* (Occasional Paper); The Atlantic Council of the United States, Washington D.C., 2005, 347 pp. Un resumen del estado de las relaciones entre Estados Unidos y Cuba: política, leyes y regulaciones, sanciones económicas, relaciones diplomáticas, migración, la Base Naval de Guantánamo, Radio y TV Martí, y los requerimientos para una normalización de las relaciones. Dianne E. Rennack es especialista en política exterior y editora de *Legislation on Foreign Relations*, que prepara anualmente para el senado. Mark P. Sullivan, especialista en asuntos latinoamericanos, ha sido durante muchos años investigador de la Biblioteca del Congreso.

**RIVERO, RAÚL;** *Lesiones de historia*; Editorial Aduana Vieja, Cádiz, 2005, 206 pp. ISBN: 84-93-4095-4-5. Completa colección de las crónicas publicadas en *Encuentro en la Red* por Raúl Rivero, entre 2001 y 2003, cuando se produjo su ingreso en prisión. Estas crónicas, un fresco de la sociedad cubana vista desde lo cotidiano, la desesperación y el derrumbe, están transidas por oportunas ráfagas de poesía. Raúl Rivero (Morón, 1945), poeta y periodista, cumplió veinte meses de prisión política en Cuba. Ha publicado *Corazón sin furia* (2005). Es miembro del consejo de redacción de *Encuentro*. Reside en Madrid.

**RIVERÓN ROJAS, RICARDO;** *Lo común de las cosas*; Editorial Betania, Madrid, 2005, 80 pp. ISBN: 84-8017-237-1. Poesía conversacional, por momentos transparente, cartas, mesas redondas, noticias de viejas guerras, anticipaciones de futuro. Ricardo Riverón (Zulueta, 1949), escritor y editor, ha publicado *Memoria de lo posible* (2004). Reside en Santa Clara.

**ROJAS, RICARDO MANUEL;** *Los derechos fundamentales y el orden jurídico e institucional de Cuba*; Fundación Cadal, Buenos Aires, 2005, 288 pp. ISBN: 987-211-29-5-9. Analiza la protección de los derechos del hombre en Cuba, la supremacía de los fines del Estado sobre los derechos del individuo, su reflejo en la Constitución cubana, el uso de la ley penal como herramienta de control social, la barrera constitucional frente a las libertades, y la educación como herramienta de propaganda. Añade importantes anexos. Ricardo Manuel Rojas (Buenos Aires, 1958) es abogado y juez en su ciudad natal. Ha publicado *Análisis económico e institucional del orden jurídico* (2004).

**SOREL, ANDRÉS;** *Mañana, Cuba*; RD Editores, Sevilla, 2005, pp. ISBN: 84-95724-86-3. Una aproximación a la Cuba de hoy, con la nostalgia de la Cuba que fue, o que la izquierda europea soñó un día que fuera, y con barruntos de la Cuba que será. Una visión sincera pero transitada por los peores estereotipos de quienes se niegan a reconocer que el sueño del socialismo cubano ha caducado, no así la pesadilla, e insisten en reclutarnos como conejillos de Indias ideológicos. Andrés Sorel (Segovia) es secretario general de la Asociación de Escritores de España y director de la revista *República de las letras*. Ha publicado *Apócrifo de Luis Cernuda* (2004). Reside en Madrid.

**VIVES, JUAN;** *El Magnífico: 20 ans au service secret de Castro*; Hugo et Compagnie, París, 2005, 301 pp. ISBN: 2755600373. Juan Vives, de

# LETRA

---

## INTERNACIONAL

86

**LITERATURA Y LÍMITES.** Krzysztof Czyzewki, Migjen Kelmendi, Jorge Ferrer, Drago Jancar, R. Sánchez Lizarralde, Carlos Monsiváis, Mijaíl Safonov, Juan Marsé, A. García Ortega, Joseph Brodsky, Ivan Klima, A. García Delgado, Daniel Centeno, Amparo S. de Haro, Javier Montes, R. Chartier, Íñigo G. Ureta, A. Barba, Víctor Claudín, Alan Pauls

87

**LAS DAMAS DEL QUIJOTE.** Juana Vázquez, Sofía Rodríguez Bernis, Asunción Bernárdez, María Fernanda Santiago, Soledad Puértolas, Rosa Pereda, Fanny Rubio, Clara Janés, George Steiner, Román Gubern Antonio Tabucchi, Pico Iyer, Slavoj Žižek, Abdón Mateos, Daniel Centeno, Andrés Barba, Jaime Priede, Mario Muchnik

88

**CIEN AÑOS DE RELATIVIDAD.** Albert Einstein, Jorge Wagensberg, Manuel Cruz, Patricia Fara, Javier Sampedro, Eduardo Galeano, Homero Aridjis, Mijáil Epstein, Joseph Lapid, Vasilis Vasilikos, Daniell Bell, Telmo Fernández, Istvan Eörsi, Norman Manea, Jim Hansen, Menchu Gutiérrez, Bora Cosic, Juan Ignacio Macua, George Steiner

89

**EL ARTE DE LA INTRASCENDENCIA.** Miguel Berrocal, Estrella de Diego, Luis Fajardo, Rafael García Alonso, Javier García Sánchez, Boris Groys, Anna María Guasch, Paula Izquierdo, Rafael Jackson, Juan Ignacio Macua, Lourdes Ortiz, José Luis Pardo, José Carlos Mainer, Riverbend, Sven Lindquist, Daryush Shayegan

### Suscripción 4 números:

	correo ordinario	correo aéreo
España:	24 €	
Europa:	33 €	40 €
América:		45 €
Resto del Mundo		50 €

Forma de pago: Talón bancario o giro postal.

### Redacción y Suscripciones:

Monte Esquinza 30, 2.º dcha. – 28010 Madrid – Tel.: 913 104 696  
Fax: 913 194 585 – [www.fpabloiglesias.es](http://www.fpabloiglesias.es) – [editorial@fpabloiglesias.es](mailto:editorial@fpabloiglesias.es)

63 años, ex agente secreto del régimen cubano durante más de veinte años, cuenta en este libro cómo se ha pasado la mitad de su vida eliminando enemigos y la otra mitad evitando su propia muerte. Fue capitán rebelde, recibió entrenamiento del KGB y asegura haber realizado misiones en América, Europa y Asia, hasta que se exilió. Juan Vives es un seudónimo de este agente instalado en Marsella desde 1979.

**VV. AA.;** *Bienvenidos a la transición* (compilado por Grace Giselle Piney Roche); Ed. Aduana Vieja, Cádiz, 2005, 386 pp. ISBN: 84-934095-8-8. Parte de los trabajos reunidos en el libro fueron presentados en el III Congreso Internacional Con Cuba en la distancia (2004). El volumen cuenta con colaboraciones de Leopoldo Alas, Zoè Valdés, Oswaldo Payá, Emilio Ichikawa, Marifeli Pérez-Stable, Manuel Díaz Martínez, Pío E. Serrano, Dagoberto Valdés y James Pancrazio, entre otros, sobre democracia y transición, sociología, ética, literatura e ideología.

**VV. AA.;** *Die leere Utopie. Intellektuelle und Staat in Kuba (La utopía vacía. Intelectuales y Estado en Cuba)* (compilador: Carlos A. Aguilera); Leykam, Viena, 2005, 160 pp. ISBN: 3-7011-7530-6. Esta compilación, traducida al alemán por Udo Kawasser, sobre la relación entre los intelectuales y el poder en Cuba, incluye trabajos de Rafael Rojas, Duanel Díaz, Jesús Jambrina, Víctor Fowler, Iván de la Nuez y Néstor Díaz de Villegas, entre otros.

**VV. AA.;** *Jóvenes autores cubanos*; Editorial Verbum, Madrid, 2005, 122 pp. ISBN: 84-7962-310-1. Este volumen recoge obras de autores cubanos menores de 35 años residentes en la Isla que han obtenido premios de narrativa, poesía experimental y fotografía en los concursos auspiciados por la Embajada española en La Habana. Entre otros, destacan los cuentos de Michel Encinosa Fú y Yanet Fernández, y la poesía de Edwin Reyes y Javier Marimón. Este conjunto de textos es buen reflejo de un excelente momento creativo en la Isla.

**VV. AA.;** *Trascendencia cultural de la obra de José Martí. Actas del Simposio Internacional*; Universidad Carolina de Praga, Praga, 2003, 141 pp. ISBN: 80-7308-045-1. Incluye ponencias presentadas en el evento, a cargo de Enrico Mario Santí, Emil Volek y otros, acerca de Martí y la literatura latinoamericana, el modernismo, el pensamiento martiano histórico y universal, la teoría de la posmodernidad, una lectura contextual del itinerario martiano, así como su relación con autores como Lezama y Unamuno.

**WOODBURY, ROGER WILLIAMS;** *Souvenir of Florida & Cuba 1886* (editado y prologado por Luis T. González-del-Valle); Society of Spanish and Spanish-American Studies; Boulder, Colorado, 2005, 168 pp. ISBN: 0-89295-119-2. Transcribe las memorias del viaje que entre 1885 y 1886 realizaron Roger Williams Woodbury y su esposa a la Florida y Cuba (La Habana y Matanzas). Como en una guía turística, el autor habla de las calles, restaurantes, iglesias, fuertes, las corridas de toros, etc. Roger Williams Woodbury (New Hampshire, 1841-Denver, 1903) fue empresario, historiador, viajero, mecenas y promotor del College of Arts & Sciences y de la State Historical Society en Colorado.

---

## *Pasar revista*

---

**AMANECER** (año 11, nº 61, 62, 63, mayo-junio, julio-agosto y septiembre-octubre, 2005, 32 pp. cada uno). Revista en rústica de la diócesis de Santa Clara. El nº 61 incluye textos sobre el hiperconsumismo, de Francisco Almagro, e imposición de la democracia. El nº 62 contiene la ponencia presentada en la Asamblea Nacional de Misiones por el P. Antonio F. Rodríguez Díaz, y en el nº 63, el P. Blas Silvestre analiza si puede ser vivido el Evangelio en lo social y en lo económico. Directora: Laura María Fernández. Dirección: Obispado de Santa Clara, apartado 31, Santa Clara, C.P. 50100, Cuba.

**AMÉRICA LATINA HOY** (vol. 40, agosto, 2005, 159 pp. ISSN: 1130-2887). Revista de ciencias sociales de la Universidad de Salamanca. Este número especial está dedicado a las cumbres presidenciales, las cumbres de las Américas y las iberoamericanas. Directores: Manuel Alcántara Sáez y Esther del Campo García. Dirección: Instituto Interuniversitario de Iberoamérica y Portugal. Universidad de Salamanca. Calle San Pablo (Torre de Abrantes), 37001 Salamanca, España.

**ANALES DE LITERATURA HISPANOAMERICANA** (vol. 34, 2005, 284 pp. ISSN: 0210-4547). Revista anual de acercamientos a la literatura hispanoamericana, del servicio de publicaciones de la Universidad Complutense de Madrid. Este número dedica su especial a los encuentros del miedo con la literatura y recoge un texto de Rosa Ileana Boudet, «Virgilio Piñera en su mar de utilería». Directora: Juana Martínez Gómez. Dirección: Departamento de Filología Española IV, Facultad de Filología, Ciudad Universitaria. 28040 Madrid, España.

# Revista de Occidente



N.º 297

Febrero 2006

## ARTE Y REALIDAD

Lorena Amorós, Fernando Castro,  
Pedro A. Cruz Álvarez, Ramón Esparza, Rubén Gallo,  
Menchu Gutiérrez, Miguel Á. Hernández-Navarro,  
Jorge Lozano, Simeón Sáiz Ruiz

**ARTE CUBANO** (nº 1, 2005, 95 pp. ISSN: 1024-8439). Revista cuatrimestral editada por el Consejo Nacional de las Artes Plásticas. Éste contiene un artículo demoledor de Elvia Rosa Castro sobre la baja calidad en el IV Salón de Arte Cubano Contemporáneo. El contrapunteo entre lo cubano y lo universal, así como el videoarte, son otros temas. Juan Antonio Molina escribe sobre la obra de Flavio Garcíandía. Amalina Bommin se refiere al desmontaje de lo épico en la obra de Elvis Céllez, mientras otros autores abordan las obras de Juan Carlos Rodríguez, Los Carpinteros, y Roberto Favelo. En la sección a cargo de Magaly Espinosa, José Luis Brea trata sobre la obra de arte y el fin de la era de lo singular, y la propia Magaly se refiere a los estudios culturales y al multiculturalismo. Director: Rafael Acosta de Arriba. Dirección: Consejo Nacional de las Artes Plásticas. Ave. 3ª. 1205, entre 12 y 14. Playa, Ciudad de La Habana, Cuba. [artecubano@cnap.cult.cu](mailto:artecubano@cnap.cult.cu)

**CAIMÁN BARBUDO** (año 39, edición 328, mayo-junio, 2005, 31 pp. ISSN: 0513). En este número, Fernando Rojas se refiere a la Revolución en el cambio cultural, Daynet Rodríguez entrevista a Gerardo Alfonso, hay un recordatorio a Roque Dalton, y Abel González Melo y Eduardo Eimil Mederos se aproximan a las artes escénicas. Director: Fidel Díaz Castro. Dirección: Casa Editora Abril. Prado 553 entre Teniente Rey y Dragones, La Habana, Cuba.

**CRÍTICA** (nº 111 y 112, agosto-septiembre y octubre-noviembre, 2005, 191 pp. cada uno, ISSN: 0186-7199). Revista cultural bimestral de excelente factura, publicada por la Universidad Autónoma de Puebla. En el número 111 aparece un fragmento de Ena Lucía Portela, tres poemas de Antón Arrufat, y Damaris Calderón escribe sobre Tomás Harris. Director: Armando Pinto. Dirección: Cedro 40, Fracc. Arboledas de Guadalupe, C.P. 72260 Puebla, México.

**CUADERNOS HISPANOAMERICANOS** (nº 663, 664, 665 y 666, septiembre-diciembre, 2005, 166, 154, 170 y 133 pp. respectivamente, ISSN: 1131-6438). Revista de la Agencia Española de Cooperación Internacional. En el número 663, Wilfrido H. Corral habla sobre los nuevos narradores hispanoamericanos. En el 665 hay que destacar el texto de Carlos Barbáchano sobre el desastre del 98 en la literatura española de la época. Ana Solana y Mercedes Serna entrevistan a Antonio José Ponte. Y en el número 666 tenemos una reseña sobre un libro de César Leante. Director: Blas Matamoros. Dirección: Avenida Reyes Católicos, 4, 28040 Madrid, España.

**CUBISTA MAGAZINE** (nº 4, otoño, 2005). Excelente revista cultural, tan cuidada en su presentación como en los textos que ofrece. Ilustrada por Tomás Esson, esta entrega incluye en su sección Utopista textos de Rafael Rojas, Idalia Morejón, Juan Carlos Betancourt, Mariana Martins Villaça y María Antonia G. de la Torre. Además de una entrevista con Roberto Fernández Retamar. «Xlibris» incluye tres cuentos de Pablo Díaz Espí y un capítulo de la novela *El masturbador*, de Juan Abreu. Duanel Díaz Infante presenta el ensayo *El contragolpe*, de Juan Carlos Flores, con fotos del performance en la Torre de Letras, junto a poemas de Javier Marimón y José Vilahomat. Y Pablo de Cuba Soria habla de la poesía de Lorenzo García Vega. Participan también Isis Wirth y Salvador Lemiscon. Director: Néstor Díaz de Villegas. Dirección: *Cubista Magazine*, Los Ángeles-Nueva York, [www.cubistamag.com](http://www.cubistamag.com). [editor@cubistamag.com](mailto:editor@cubistamag.com)

**DECIR DEL AGUA** (Duodécima entrega, octubre, 2005). Excelente revista electrónica de poesía publicada en Miami. Tras un hermoso editorial, a cargo de Reinaldo García Ramos, este número incluye a cinco poetas brasileños invitados, una sección a cargo de Jesús J. Barquet, editor invitado. Poemas de los invitados Eduardo López Pascual y Guillermo Aldaya. Y una reseña de *El libro del tío Ez*, recién publicado en Miami por Pablo de Cuba Soria. Editor: Reinaldo García Ramos. Dirección: [www.decirdelagua.com](http://www.decirdelagua.com)

**DIARIO DE POESÍA** (año 19, nº 70, septiembre-diciembre, 2005, 40 pp. ISSN: 0327-1706). Excelente periódico trimestral de temas literarios. El tema central son once poetas de España y de América, entre ellos Lorenzo García Vega, «apátrida albino», José Kozar y Octavio Armand. Director: Daniel Samoilovich. Dirección: Arenales 961 5º 23. 1061 Buenos Aires. Argentina.

**DISIDENTE UNIVERSAL** (año 20, nº 213, 214, 216, agosto, septiembre y noviembre, 2005, 24 pp. cada uno). Boletín bimensual que reseña la actividad disidente dentro de Cuba y en el exilio. El nº 213 da cuenta de la ofensiva callejera contra los opositores y toca la vinculación de los Castro con los narcos y el texto «*Granma* mente», de Carlos Alberto Montaner, entre otros. El nº 214 refleja la propuesta de las damas de blanco para el Premio Sajárov y la celebración del Día de la Caridad del Cobre en Cuba bajo presión diplomática; Corzo toca la figura del Che y Rasco aborda la transición. El nº 216 abre con «Rivero como talismán de la realidad», Wilfredo Cancio se refiere

a la militarización de la economía cubana, Evelio Yero escribe sobre las damas de blanco y Claudia Márquez, sobre la paranoia. Director: Ángel Padilla Piña. Dirección: P.O. Box 360889, San Juan, Puerto Rico 00936-0889.

**ESQUIFE** (nº 50, diciembre, 2005, ISSN: 1608-7224). Revista electrónica elaborada con el patrocinio de la Asociación Hermanos Saíz, de jóvenes escritores y artistas de Cuba. En este número aparece «Un juego para pensar el teatro con los niños», de Luvel García Leyva. «El placer de los advertidos. Texto a la madre Habana planet», es de Elvira Rodríguez Puerto. «Dalí como salvación», de Ismael González Castañer; una entrevista a Frank Castel, por Kirenia Legón; el fragmento de la novela inédita *La estación imaginaria*, de Alberto Garrandés; David Mateo habla sobre la plástica de Alexis Pantoja; en música, Celia Medina Llanusa se refiere a «Fernando Bécquer: hipervínculo de la trova». Y «El legado de Ariel» es de Enrique Pérez Díaz. Directores: Hanna G. Chomenko y Andrés Mir. Dirección: www.esquife.cult.cu

**LA ESTAFETA DEL VIENTO** (nº 7-8, 2005, 107 pp. ISSN: 1579-5861). Revista de poesía de la Casa de América de Madrid. Aparecen en este número poemas de Nancy Morejón, Jorge Luis Arcos y Roberto Fernández Retamar, una memoria de Luis Rogelio Noguera por Jesús García Sánchez y su poesía trunca, así como una reseña de Benjamín Prada sobre «Asiento en las ruinas», de Antonio José Ponte. Directores: Luis García Montero y Jesús García Sánchez. Dirección: Casa de América. Paseo de Recoletos, 2, 28001 Madrid, España.

**LA GACETA DE CUBA** (nº 3 y nº 5, mayo-junio y septiembre-octubre, 2005, 64 pp.). Excelente publicación mensual de la Unión de Escritores y Artistas de Cuba. El número 3 se inicia con los premios de poesía concedidos en su X Concurso a los poetas Caridad Atencio y Marcelo Morales. Andrés Isaac Santana se refiere a ARCO 2005. De Atilio Caballero es el fragmento «Luz de gas», y «La boda del ruso» es un cuento de Miguel Mejides. Aparece «El arte de sacar la lengua», sugerente ensayo de Rubén Ríos Ávila; un retrato de Manuel Granados por Tato Quiñones, publicado treinta años después, y un merecido homenaje a Jorge Luis Hernández (1946-2004). El suculento número 5, profusamente ilustrado por Vicente Hernández (entrevistado por Arturo Arango) hace un extenso paseo literario por los pueblos de Cuba, entrevista a Senel Paz y a Marilyn Bobes, aparecen cuentos de Félix Sánchez y de Gregorio Ortega; Nara Araújo presenta «De la

irresistible teoría», y hay poesía de Atilio Caballero, de Antonio Armenteros y Ray Fraxas, entre otros. Director: Norberto Codina. Dirección: 17 nº 354, El Vedado, C.P. 10400, La Habana, Cuba.

**LA HABANA ELEGANTE** (nº 32, invierno, 2005). Cuidada revista cultural electrónica hecha en Dallas, Texas, que viene apareciendo desde 1998 y ha obtenido el *Golden Web Award* y el Punto de Excelencia. En el presente número, se rinde tributo a la ciudad de Nueva Orleans y aparece la sección «El Templete», disponible desde el 15 de noviembre, para darle las tres vueltas a la ceiba y celebrar otro aniversario de la ciudad. Hay poemas de Walt Whitman, Francisco Morán, Charles Bukowski, Alessandra Molina, Langston Hughes, James Nolan y Jesús J. Barquet, y la semblanza de Casal que Cintio Vitier incluyó en *Poetas cubanos del siglo XIX*. Los dimes y diretes de la cultura cubana en «Ecos y murmullos»; un prólogo de Carlos A. Aguilera para una selección de veinte cuentos cubanos del siglo XX, que acaba de ser editada en Croacia; «El amante de las torturas o Eugenio Florit (casi) en persona», de Gustavo Pérez Firmat, y «La carne de René o el aprendizaje de lo literal», de Jorge Brioso. Redactor: Francisco Morán. Dirección: www.habanaelegante.com

**IBEROAMERICANA** (año V, nº 19, septiembre, 2005, 305 pp. ISSN: 1577-3388). Editada por el Instituto Ibero-Americano de Berlín, el Instituto de Estudios Iberoamericanos de Hamburgo y la Editorial Iberoamericana/Vervuert, incluye ensayos de letras, historia y sociedad. En este número aparece una reseña de Astrid Böhringer sobre un libro de Linda S. Howe acerca de los escritores y artistas cubanos después de la Revolución, y una reseña de Josef Opatrný sobre el libro de José Bayón Aguirre, *Martí y Blaine en la dialéctica de la guerra del Pacífico*. Consejo editorial encabezado por Walter L. Bernecker. Dirección: Instituto Ibero-Americano. Potsdamer Strasse 37, D-10785, Berlín, Alemania.

**IGLESIA EN MARCHA** (Año XV, nº 125, edición especial 2005, 19 pp.). Boletín bimestral de la Archidiócesis de Santiago de Cuba. Este número toca temas de interés para la feligresía, como una entrevista a Mons. Pedro Pedro Meurice Estiú. Director: Mons. Pedro Pedro Meurice. Dirección: Arzobispado de Santiago de Cuba. Apartado 26, Santiago de Cuba, 90100, Cuba.

**ISLAS** (año 1, nº 1, abril, 2005, 160 pp.). Revista trimestral bilingüe dedicada a temas afrocubanos, publicada por Afro-Cuban Alliance, Inc. En este número hay textos de María del Carmen Barcia



sobre el poder étnico y la subversión social; Juan Antonio Alvarado escribe sobre la huella africana en Cuba; Shawn Alfonso Weis, sobre la identidad racial en la Isla; Niurka Núñez, sobre las relaciones raciales en Cuba; Álvaro Alba, sobre el racismo, y Omar López, sobre relaciones sociales y poder, entre otros temas. Directora: Jacqueline H. Arroyo y Dorothy L. Jenkins. Dirección: Afro-Cuban Alliance, Inc., 2800 Glades Circle, suite 150 Weston Florida 33325, EE.UU.

**ISTOR** (año VI, nº 21, verano, 2005, 158 pp.). Revista trimestral de historia internacional con el propósito de ofrecer un acercamiento original a los acontecimientos históricos y a los grandes debates de la actualidad. En este número, dedicado a Japón, aparece una reseña de Rafael Rojas sobre *La presencia del pasado*, de Enrique Krauze. Director: Juan Meyer. Dirección: Centro de Investigación y Docencia Económicas, A.C., Carretera México-Toluca 3655, kilómetro 16.5, Lomas de Santa Fe 01210, México, D.F.

**MISCELÁNEAS DE CUBA. REVISTA DE ASIGNATURAS CUBANAS** (nº 4, julio-agosto, 2005, 87 pp. ISSN: 1652-9502). Revista de temas políticos cubanos publicada en Suecia. Este número incluye un muestrario de jóvenes encarcelados en Cuba durante la redada de enero a abril de 2005; Oscar Espinosa Chepe habla sobre el ocaso de la agroindustria. Entrevistas a Blanca Reyes y Carlos Alberto Montaner. Se extiende acerca del seminario sobre Cuba en el Parlamento Europeo. Director: Alexis Gaínza Solenzal. Dirección: Presslingua. Box 50 124 21. Bandhagen, Suecia.

**MULA VERDE REVIEW** (año 1, nº 2, noviembre, 2005). Revista internacional de arte y literatura. Este número cuenta con colaboraciones de Elena Poniatowska, Sergio Ramírez, Emilio de Armas, Juan Cueto Roig, Ignacio T. Granados y otros, así como un dossier Perú que incluye trabajos de Isaac Goldemberg, Raquel Chang Rodríguez y Mauricio Medo, etc. Aparecen entrevistas a Alfredo Bryce Echenique y a Mario Vargas Llosa, la plástica de Liza Schnaiderman y Venancio Shinki, así como la música original de la pianista venezolana Marianella Machado. Editores: Jorge A. Salvo y Luis Marcelino Gómez. Dirección: <http://www.mulaverde.com>

**NOTICIAS DE ARTE CUBANO** (año 6, nº 6, 7 y 8, abril, junio y julio, 2005, 8 pp. cada una). Revista mensual editada por el Consejo Nacional de las Artes Plásticas. En el primer número, Silvia Yanes habla sobre el diseño, Nelson Herrera Ysla se refiere a «eros e ideosincrasia» y se habla sobre la obra

de Raúl Corrales. En el nº 7, Mabel Llevat se ocupa de la transnacionalización del arte y Silvia Yanes toca la relación entre diseño, arte y consumo. En el último número, Meykuen Barreto se ocupa del arte digital y Lien Carrazana, de salones de arte y nuevas tecnologías. Director: Rafael Acosta de Arriba. Dirección: Consejo Nacional de las Artes Plásticas. Ave. 3ª. 1205, entre 12 y 14. Playa, Ciudad de La Habana, Cuba. [artecubano@cnap.cult.cur](mailto:artecubano@cnap.cult.cur)

**SIC** (nº 21 y nº 22, enero-marzo y abril-junio, 2004, 44 pp. cada uno, ISSN: 1561-9540). Revista literaria y cultural, publicación trimestral de la Editorial Oriente coauspiciada por la Dirección Provincial de Cultura y por la UNEAC. En el nº 21 aparece un texto de Alberto Garrandés sobre la narrativa de los 60, mientras Rogelio Riverón se refiere a las novelas de los 90. Aparece el fragmento «Fugitivos», de Jorge Luis Hernández, y «El mendigo bajo el ciprés», de Guillermo Vidal. El nº 22 está dedicado a la cultura de los 80, con textos de Odette Alonso, Aida Bahr, de Antonio Desquiron Oliva sobre las artes visuales, de Frank Padrón sobre el cine, etc. Directora: Aida Bahr. Dirección: Santa Lucía 256 entre San Félix y Carnicería, Santiago de Cuba, CP 90100, Cuba.

**SINALEFA** (nº 12, septiembre-diciembre, 2005, 40 pp. ISSN: 1542-1228). Revista internacional de arte y literatura. En este número, Matías Montes Huidobro escribe sobre Martí, Wilfredo Cancio Isla entrevista a Raúl Rivero, aparece un largo texto de Carlos A. Polemann en la presentación del *Quijote* y otros. Director: Rafael Bordao. Dirección: P. O. Box 023617, Brooklyn, Nueva York 11202, EE. UU.

**TEATRO MUNDIAL** (Año 6, Nº 51-52, diciembre 21, 2005 - enero 10, 2006). Revista electrónica sobre el acontecer en todo el mundo teatral. En este número cargado de suculenta información y excelentes textos, de Olga Connor se reproduce «Jesús Ferrer en versión teatral de *Fresa y Chocolate*» y, de Juan Abreu, «El teatro cubano de hoy es de una cobardía total», la entrevista a Víctor Varela publicada en *Encuentro en la Red*. Matías Montes Huidobro escribe «Raúl de Cárdenas: 'El pasatiempo nacional'», así como textos sobre José Corrales, Jorge Valls, René Ariza, Leopoldo Hernández y Julio Matas, entre otros. Dirección: [www.teatroenmiami.com](http://www.teatroenmiami.com)

**UNIÓN. REVISTA DE LITERATURA Y ARTE** (nº 54, abril-junio, 2004, 96 pp. ISSN: 00041-6770). Órgano oficial de la Unión de Escritores y Artistas de Cuba (UNEAC). Empieza con un excelente texto

**Nº. 13**  
Invierno 2005

**QUÓRUM**

REVISTA IBEROAMERICANA - UNIVERSIDAD DE ALCALÁ

INVIERNO 2005

14 €

*La democracia en América Latina*

**DANIEL ZOVATTO, MARTHA LAGOS, FERNANDO CARRILLO FLÓREZ,  
MARISA RAMOS, RAFAEL RONCAGLILO, CARLOS MALAMUD,  
JOSÉ WOLDENBERG, GUILLERMO ESCOBAR**

*Carta del Director*

**MANUEL GUEDÁN** Una comunidad de Naciones, llamada Iberoamérica

*Corolarios arquitectónicos*

**ROBERTO GOYCOOLEA, PAZ NÚÑEZ, AGRIPINA SANZ**

*Diálogo de la lengua*

Mano a mano entre **RENÉ DE LA NUEZ Y JESÚS ZULET**, dos humoristas gráficos

*Actualidad*

**JOSÉ VIDA FERNÁNDEZ** La descentralización en la República de Haití  
**DECLARACIÓN DE SALAMANCA**

*Otros temas*

**RONALDO MENÉNDEZ** El perverso encanto de la corrupción  
**LAURENCE WHITEHEAD** Democratización y desigualdades

Universidad  
de Alcalá



Redacción  
**Revista Quórum**  
Universidad de Alcalá  
Colegios Trinitarios  
C/ Trinidad 1, 28801  
Alcalá de Henares  
Madrid -España  
cicade@uah.es  
quorum@uah.es  
Tlf. 918854468  
Fax. 918855161

**Boletín de Pedido o Suscripción**

Cumplimentar y remitir a: Servicio de Publicaciones Antiguo Colegio Mayor de San Idelfonso Plaza de San Diego, s/n.  
28801 Alcalá de Henares. Madrid. España T: (34) 91 885 40 66. F: (34) 91 885 41 26 suscripción.public@alcala.es

Nombre y Apellido: \_\_\_\_\_ Organismo: \_\_\_\_\_  
Domicilio: \_\_\_\_\_ Localidad: \_\_\_\_\_ Provincia: \_\_\_\_\_  
C.P.: \_\_\_\_\_ Estado: \_\_\_\_\_ País: \_\_\_\_\_  
Correo electrónico: \_\_\_\_\_ Teléfono: \_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_

Deseo suscribirme a la revista QUÓRUM (revista cuatrimestral)  
a partir del próximo número hasta nueva orden.

Deseo recibir la revista nº \_\_\_\_\_ de QUÓRUM

**Forma de pago elegida**

Transferencia bancaria a la cuenta corriente 0085 0675 44 0000023236, a nombre de Servicio de Publicaciones, Universidad de Alcalá,  
remitiendo resguardo bancario a la dirección indicada al final de este boletín.

Domiciliación bancaria:  
Banco \_\_\_\_\_  
Sucursal \_\_\_\_\_

**CÓDIGO CUENTA BANCARIA**

ENTIDAD	OFICINA	D.C.	NUM. CUENTA

Número suelto: 14€ - Suscripción anual: España 42€ - Europa (correo ordinario) 63€ (correo aéreo) 74€ América (correo aéreo) 95€

de Duanel Díaz sobre afrocubanismo, vanguardismo y origenismo; hay poesía de Ramón Iván Suárez Caamal y algunas acotaciones sobre la obra de Águedo Alonso; de David Camps es la pequeña pieza teatral «Carne con papas» y, de Jorge Luis Arcos, «Unas notas ingenuas sobre la censura».

Director: Enrique Saínz. Dirección: UNEAC, 17 n° 354, esquina a H, El Vedado, La Habana, Cuba.

**VIVARIUM** (n° 22 y n° 23, abril y mayo, 2005, 56 y 68 pp. respectivamente). Revista cultural del Centro de Estudios de la Archidiócesis de La Habana. El n° 22, dedicado a Martí, tiene textos de Enrique Cepeda e Iván Enrique Guerrero, de Francisco Almagro Domínguez sobre la narrativa de Lino Novás Calvo; Roberto Veiga González escribe sobre la virtud de la justicia, y Susana A. Montero, sobre *Amistad funesta*, de Martí. En el n° 23 aparece la homilía del cardenal Jaime Ortega Alamino por el inicio del pontificado del nuevo Papa, un texto de Alfredo C. Martínez sobre creatividad y creación artística; Emilio Barreto se aproxima a la filmografía de Juan Carlos Cremata y se publican los premios de poesía y cuento de un concurso convocado por la Iglesia para escritores reclusos. Directora: Ivette Fuente de la Paz. Dirección: Arzobispado de La Habana, Apartado 594, La Habana, Cuba.

**LA VOZ CATÓLICA** (vol. 53, n° 9, 10 y 12, septiembre, octubre y diciembre, 2005, 24 pp. cada uno, ISSN: 1044-1884). Periódico mensual de la Archidiócesis de Miami. Su contenido refleja la vida religiosa y social de esa ciudad. El número de septiembre recuerda la tragedia del Katrina y a la Virgen Mambisa. El de octubre, se dedica al 50 aniversario de la parroquia de San Brendam y la declaración de los obispos de la Florida en apoyo de la investigación ética de las células madre. El número de diciembre trata sobre la reflexión de los católicos de la Isla acerca de la ética en los medios de comunicación, y se recuerda al Padre Varela. Presidente: Arzobispo John C. Favalora. Dirección: 9401 Biscayne Blvd., Miami, FL 33138. EE. UU.

---

## Convocatorias

---

### CUENTO

**XXII CONCURSO DE CUENTOS «VILLA DE MAZARRÓN».** Dotado con un primer premio de 3.600 € y un accésit de 2.400 €. Convoca El M.I. Ayuntamiento de Mazarrón (Murcia) y la Universidad Popular de Mazarrón. Para autores de cualquier nacionalidad. El cuento, de tema libre, debe estar

escrito en castellano, ser inédito y no premiado anteriormente. Se presentarán los originales por triplicado mecanografiados a dos espacios por una sola cara. Extensión máxima de ocho folios o DIN A4. Los trabajos se presentarán bajo lema o seudónimo, acompañados de plica en sobre cerrado, y serán enviados a: Universidad Popular de Mazarrón. XXII Concurso de Cuentos «Villa de Mazarrón» — Antonio Segado del Olmo— Avda. Constitución, 11. E-30870 Mazarrón, Murcia. España. Más información en: Teléfono: 968 59 17 66. <http://www.upmazarron.org> Cierra el 28 de febrero de 2006.

**II CONCURSO DE CUENTOS «SALVADOR GARCÍA JIMÉNEZ»** Dotado con 1.500 €. Convoca el Excmo. Ayuntamiento de Cehegín. Para todos los escritores que lo deseen. Las obras, de tema libre, serán inéditas. Cada concursante sólo podrá mandar un original, por triplicado, mecanografiado a dos espacios por una sola cara, en formato DIN A4. Extensión máxima de diez folios y mínima de cinco. Se presentarán bajo un lema o seudónimo, acompañados de plica en sobre cerrado. Los envíos se realizarán dentro de un sobre en cuyo exterior se haga constar: Para el Concurso de Cuentos Salvador «García Jiménez», e irán remitidos a: Excmo. Ayuntamiento de Cehegín. Concejalía de Cultura. Calle López Chicheri, 5. 30430 Cehegín, Murcia. Más información en: Teléfono: 968 74 04 00. [www.cehegin.com](http://www.cehegin.com). E-mail: [ayuntamiento@cehegin.com](mailto:ayuntamiento@cehegin.com). Cierra el 28 de febrero de 2006.

### NARRATIVA

**I PREMIO INTERNACIONAL DE NARRATIVA HIPÁLAGE.** Dotado con 600 € y placa conmemorativa. Convoca la editorial Hipálage para autores de cualquier nacionalidad con una única obra (novela o colección de relatos), original e inédita, escrita en castellano, de tema libre, que no haya sido premiada anteriormente. Las obras presentadas tendrán una extensión máxima de 100.000 palabras (unas 300 páginas a doble espacio, en formato DIN A4, letra Times New Roman o similar a cuerpo 12). El original se aceptará exclusivamente mediante correo electrónico. Se enviará la obra, firmada con seudónimo, en un archivo Word. También enviará otro archivo Word (plica) con los datos personales, de contacto y currículum. Ambos archivos se adjuntarán, de ser posible, comprimidos en .zip o .rar (nunca en un .exe), en un único mensaje a la dirección: [premiornarrativa@hipalage.com](mailto:premiornarrativa@hipalage.com). Más información en <http://www.hipalage.com/primerpremiornarrativa.html>. Cierra el 15 de mayo de 2006.

## POESÍA

**II CERTAMEN INTERNACIONAL DE POESÍA «SANT JORDI» 2006.** Dotado de dos primeros premios de 600 €, para trabajos escritos en castellano y en catalán. Pueden participar cuantos poetas lo deseen, siempre que sus obras sean inéditas. Extensión mínima de 140 versos y máxima de 210. Se presentarán a doble espacio, por quintuplicado, en tamaño DIN A4, cosidos o grapados. Tema y procedimiento libres. En la portada del original y en la de sus copias, se hará constar el título de la obra. Acompañando a los mismos se adjuntará una plica en sobre cerrado, con un breve currículum. Los trabajos serán remitidos por correo certificado, o entregados en mano, al Grup Plomes Poètiques. II Certamen Internacional de Poesía «Sant Jordi». Masia Can Mià. 17843 Palol de Revardit. Girona, España. Se podrá participar a través de correo electrónico, en un único documento en formato Word a: emiliart2002@yahoo.es. Se ocultará la identidad del autor, tanto en el documento como en el remitente del correo electrónico. Cierra el 23 de marzo de 2006.

**XXIII PREMIO «CARMEN CONDE» DE POESÍA DE MUJERES.** Dotado con 12.000 €. Para poetisas de cualquier nacionalidad con libros escritos en lengua española y no premiados. Los originales, con libertad de tema y forma, deberán ser inéditos y con extensión mínima de 600 versos y máxima de 800. Se presentará un ejemplar mecanografiado a doble espacio, por una sola cara, debidamente numerado y encuadernado. Se admitirá un solo poemario por autora. Los libros presentados deberán ir firmados por sus autoras, incluyendo en el ejemplar sus datos personales y una breve reseña biobibliográfica. El envío, por correo certificado, se hará a Ediciones Torremozas. Apartado 19032. 28080 Madrid, España, indicando en el sobre Para el Premio «Carmen Conde». Más información en: Teléfono: 913 59 03 15 <http://www.torremozas.com>. E-mail: ediciones@torremozas.com. Cierra el 15 de abril de 2006.

**I PREMIO INTERNACIONAL DE POESÍA REVISTA PROMETEO.** Dotado con US\$3.000. Para poetas de cualquier nacionalidad que hayan escrito y publicado libros en lengua castellana a partir del año 2000. No podrán optar por el premio obras escritas inicialmente en lenguas diferentes al castellano, excepto si han sido traducidas por el propio autor, ni ediciones cuyo tiraje haya sido inferior a 200 ejemplares. Se enviarán cuatro ejemplares del libro a: XVI Festival Internacional

de Poesía de Medellín. Transversal 39 A No 72-52. Barrio Laureles, Medellín, Colombia. O al Apartado Aéreo 7392, Medellín, Colombia. Adjunto a las obras se enviará la siguiente información: nombre completo, número de identificación, dirección de residencia, teléfono, dirección electrónica y una ficha biobibliográfica. Más información en : <http://www.epm.net.co/VIIfestivalpoesia>. Cierra el 30 de abril de 2006.

## VARIOS

**I CERTAMEN INTERNACIONAL DE POESÍA SATÍRICA Y ARTÍCULO BURLÓN «CHUMY CHÚMEZ».** Dotado con 1.200 € por cada categoría. Para todas aquellas personas que lo deseen, siempre que la obra presentada esté escrita en español y sea original e inédita. Modalidades:

**Poesía satírica:** un poema (o grupo de poemas con unidad temática) de entre 30 y 100 versos. Se establece absoluta libertad de contenido y forma.

**Artículo burlón:** columna de opinión de entre 1 y 4 folios (mecanografiados a doble espacio y por una sola cara), con absoluta libertad de contenido. Deberán presentarse tres copias de la obra bajo el sistema de plica. Los originales se enviarán por correo postal, indicando en el sobre el nombre del certamen, a: El Batracio Amarillo. Calle Tejeros, 13. 18600 Motril, Granada. Por motivos de confidencialidad no se admitirán entregas personales. Más información en: [info@elbatracioamarillo.com](mailto:info@elbatracioamarillo.com). Cierra 31 de marzo de 2006.

**PREMIOS ORIENTE 2006.** Dotado con 10.000 pesos y la publicación de la obra. Se presentarán materiales inéditos (se admitirán libros que contengan menos de un 20 por ciento de materiales publicados en revistas o compilaciones), que no estén comprometidos para su publicación.

**Modalidades:** Cuento (80 cuartillas de 1.800 caracteres como mínimo); Literatura para niños y jóvenes (30 cuartillas como mínimo), y Ensayo o investigación histórica (120 cuartillas de 1.800 caracteres como mínimo). Los materiales se enviarán presillados y foliados, impresos o mecanografiados a: Editorial Oriental J.Castillo Duany, n.º.356, e/ Carnicería y San Félix. Santiago de Cuba, Cuba. Las obras se presentarán bajo seudónimo o lema. En sobre aparte, identificado con el título de la obra y el lema o seudónimo, se incluirá una ficha con nombres y apellidos, número de carné de identidad, dirección y teléfono. Cierra el 25 de abril del 2006.